



ROCKINGER

Montage- und Betriebsanleitung

D

Installation and operating instructions

GB

Instructions de montage et d'utilisation

F

Monterings- og bruksanvisningen

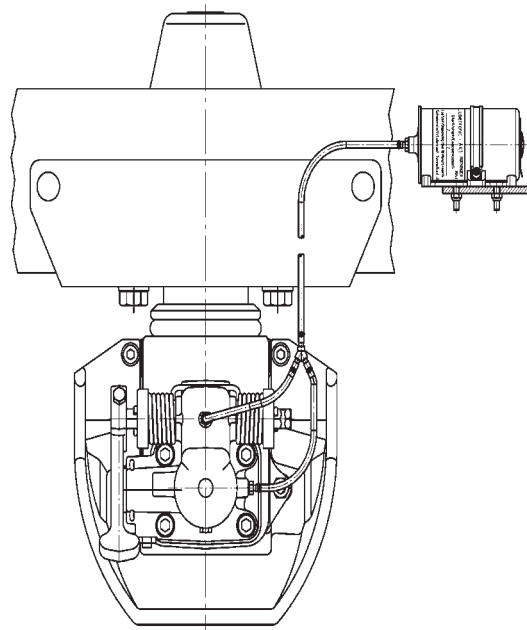
N

Member of JOST-World

LubeTronic

AK1 ROE 71624-1

AK2 ROE 71624-2



**Equipement: graisseur
complémentaire LubeTronic**
pour les attelages de remorque suivants:
RO*400, RO*430, RO*40E, RO*40CH,
RO*50, RO*50E, RO*50BNA, RO*50flex
RO*57, RO*57flex, RO*500



Le montage doit être confié à du personnel qualifié!

Avant le montage, veuillez lire attentivement le mode d'emploi!

Notice légale

Lors du montage de l'équipement, il convient de respecter les dispositions de la directive européenne 94/20, en particulier l'annexe VII, ou ECE 55 R1, annexe 7.

Les instructions de montage et d'utilisation doivent être conservées dans le véhicule.

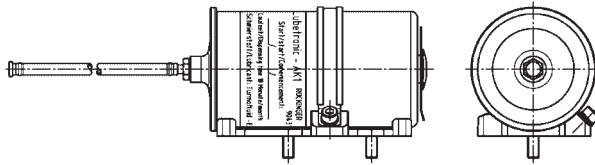
Sous réserve de modifications techniques.

1. Montage	20 – 22
1.1 Usage adéquat	20
1.2 Montage du graisseur	21
1.3 Raccordement de la conduite de graisse	22

2. Mode d'emploi	23
2.1 Mise en service	23
2.2 Remplacement après usage	23

3. Données techniques équipements	24 – 26
3.1 AK-1 ROE71624-1	24 – 26
3.2 AK-2 ROE71624-2	25 – 26

AK-1



AK-1

1.1 Usage adéquat

Après quelque temps, toute graisse lubrifiante perd de son pouvoir lubrifiant. Le graisseur applique au lubrifiant usagé une nouvelle dose d'huile, optimisant ainsi son pouvoir lubrifiant. Les graisseurs **LubeTronic AK-1** et **AK-2** sont tous deux conçus pour un graissage d'appoint, totalement automatique, du système automatique pré-lubrifié d'un attelage de remorque.

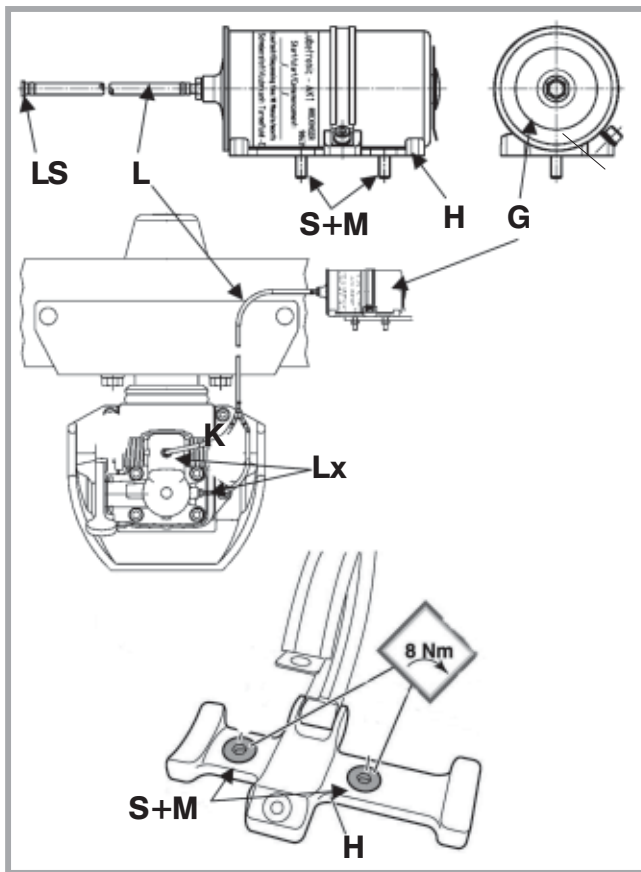
- LubeTronic se compose d'une cartouche remplie d'une huile spéciale.
- Il fonctionne à des températures de service autorisées comprises entre -30°C et $+70^{\circ}\text{C}$ environ.
- A des températures de service inférieures à -30°C , il ne dispense plus d'huile.
- Lorsque l'attelage est à nouveau dans la fourchette de températures autorisées, le graisseur refonctionne normalement.

Ce système ne convient pas pour une utilisation sous -30°C !

1.1.1 AK-1 dispense environ 2 gouttes d'huile en 12 heures

1.1.2 AK-2 dispense environ, par point de graissage, 1 goutte d'huile en 12 heures

- La durée de fonctionnement des deux graisseurs est de 18 mois environ.
- Selon les conditions d'utilisation, cette durée peut varier.
- Grâce au graisseur LubeTronic, aucune intervention mécanique n'est nécessaire à l'attelage de remorque.

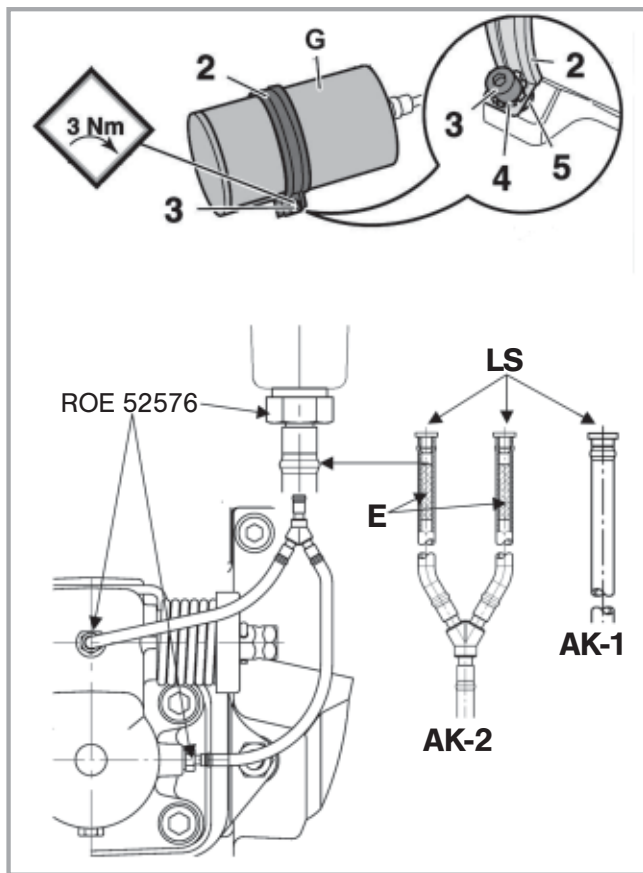


- G 1x graisseur
- H 1x support
- S 2x vis fraisée M 6x...lg -8.8 } **Ne font pas**
ISO 10642 ou DIN 7991 } **partie de la livraison**
- M 2x écrou de sécurité hexagonal M6-8 DIN 6925
- L 1x conduite de lubrifiant \varnothing 6 mm
- LS 1x bouchon de fermeture de la conduite
- Lx point de graissage

1.2 Montage du graisseur

- A une distance d'environ 0,6 m de l'attelage, cherchez un point de fixation adéquat pour le graisseur.
- Forez 2 trous de \varnothing 6,5 mm à 45 mm l'un de l'autre.
- Choisissez la distance de façon à ce que les conduites de lubrifiant puissent suivre un éventuel mouvement rotatif de la tête d'attelage de 30 degrés environ, sans se rompre.
- Fixez le support à l'aide de 2 vis fraisées M6 et 2 écrous hexagonaux auto-serrants. **Couple à appliquer: 8 Nm.**

F



- Déposez le graisseur **G** dans son support **H** et orientez-le de façon à ce que l'**arceau 2 s'encliquette dans la rainure circulaire du graisseur**, faute de quoi vous risquez des **problèmes de fonctionnement!**



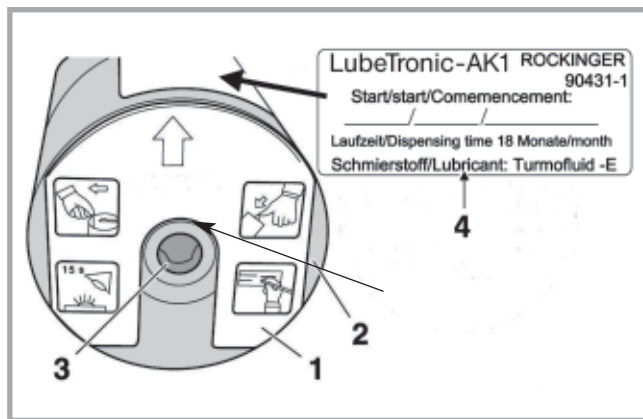
- Appuyez l'arceau **2** jusqu'au support **H**.
- Glissez une rondelle **5** entre l'arceau et le support.
- Fixez l'arceau à l'aide de la vis Allen **3** et la rondelle dentelée **4** sur le support **H**. **Couple à appliquer: 3 Nm**
- Veillez à ce que l'ergot de l'arceau reste dans la rainure du graisseur.

1.3 Raccordement de la conduite de graisse

- Sur le graisseur automatique, dévissez le raccord de graissage ou la vis de serrage.
- Pour cela, utilisez l'adaptateur de tuyaux ROE 52576 avec un couple de **25 Nm**.
- Retirez le bouchon de fermeture **LS** de la conduite de lubrifiant, introduisez l'extrémité libre du tuyau sur le raccord de l'adaptateur de tuyaux prévu à cet effet et enfoncez à fond.

Attention: Ne tirez pas sur la conduite de lubrifiant du graisseur, car elle est pré-remplie d'huile.

Sur l'**AK-2** les embouts **E ne peuvent être retirés de la conduite**, car sinon, le dosage des quantités risque de ne plus correspondre aux indications.



2.1 Mise en service

- Retirez le capuchon de protection **1** du graisseur **2**.
- Enfoncez vigoureusement le bouton **3** sur le graisseur **2**.
- Notez la date de mise en service sur l'autocollant **4**.

Remarque: Pour confirmer l'activation du graisseur **2**, la LED du bouton **3** s'allume durant 15 secondes.

Le graisseur ne peut être activé qu'une seule fois, puis il ne peut plus être désactivé.

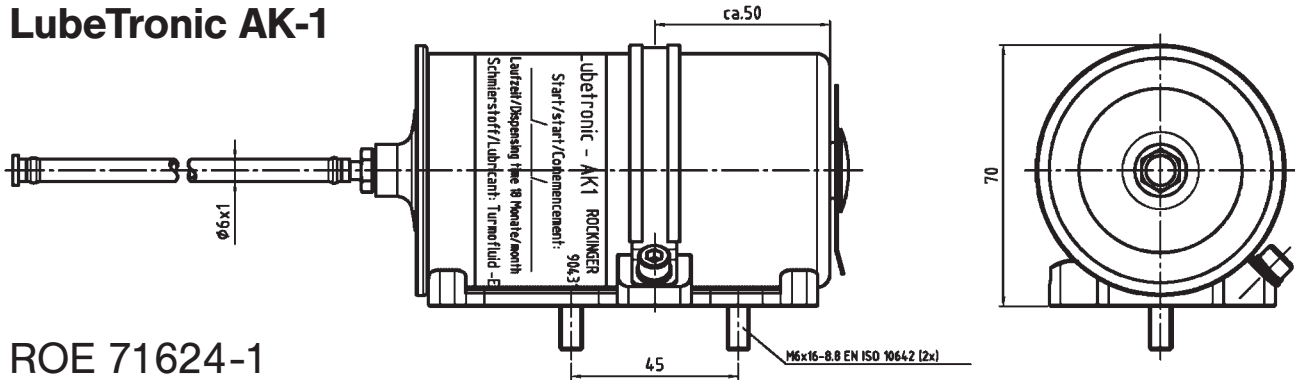
Lorsque le graisseur est en service, le LED s'allume 1x toutes les 2 minutes.

2.2 Remplacement après usage

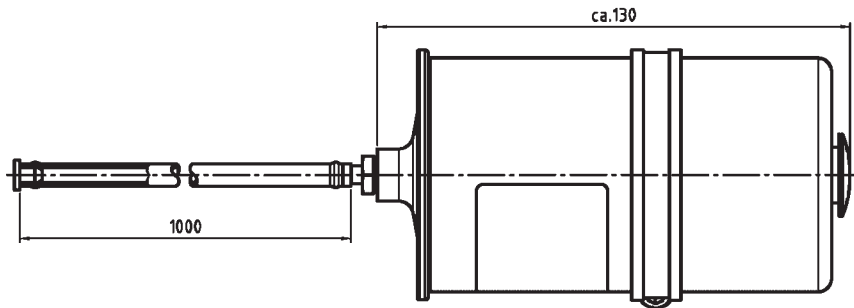
- **Lorsque le graisseur est vide, la LED clignote toutes les 5 secondes**
- Retirez la ou les conduite(s) de lubrifiant des points de graissage de l'adaptateur de tuyaux.
- Ouvrez l'arceau de fixation de répétant les étapes du point **1.2**, dans l'ordre inverse.
- Retirez le dispositif de graissage de son support et **jetez-le comme déchet électronique.**
- Eliminez le graisseur selon les dispositions en vigueur.

Pour plus d'informations à ce sujet, prenez contact avec votre lieu de collecte local ou avec le service clientèle de JOST.

LubeTronic AK-1



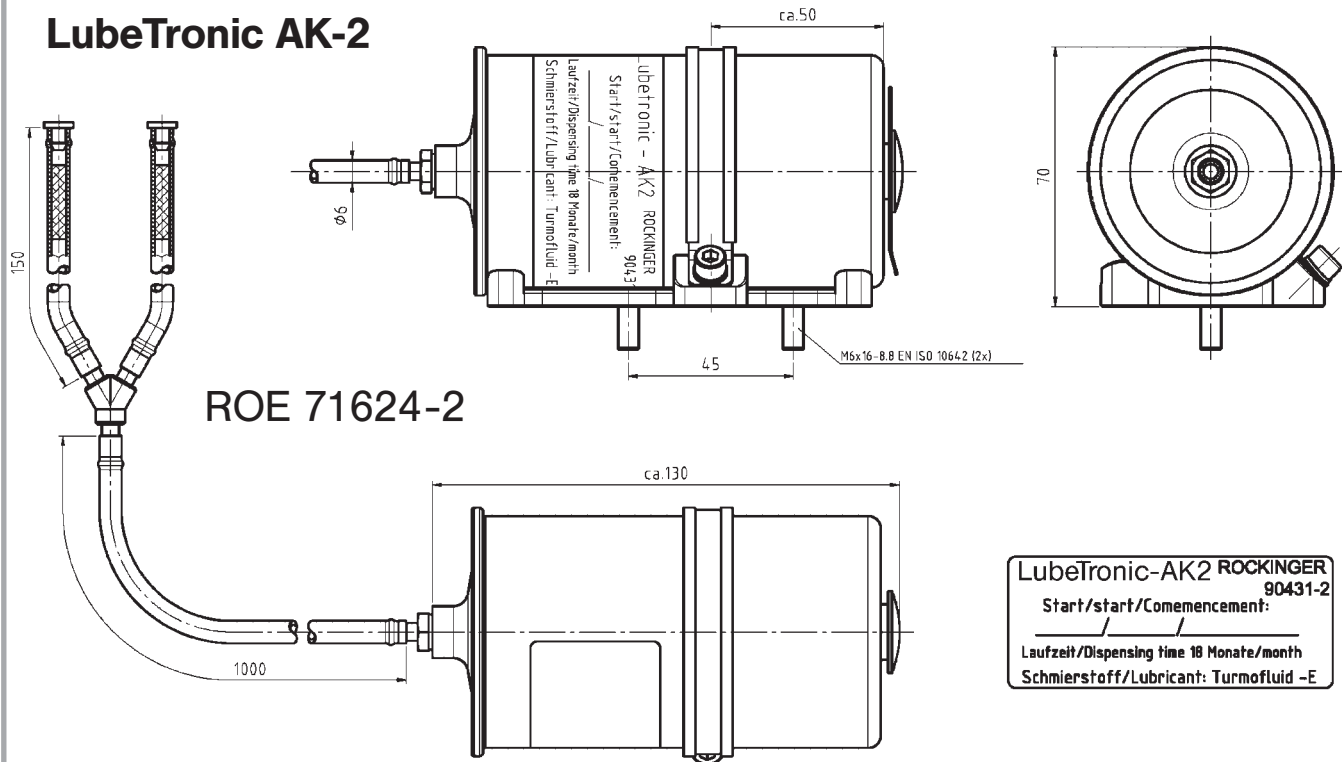
ROE 71624-1



LubeTronic-AK1 ROCKINGER
90431-1
Start/start/Comencement:

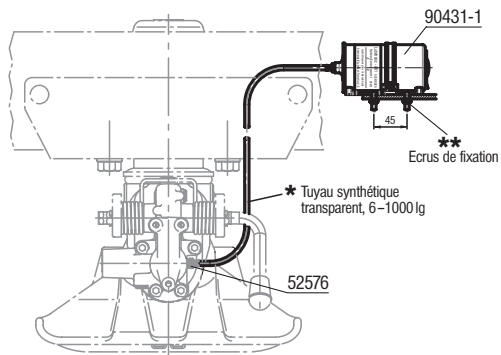
Laufzeit/Dispensing time 10 Monate/month
Schmierstoff/Lubricant: Turmofluid -E

LubeTronic AK-2



LubeTronic-AK2 ROCKINGER
90431-2
Start/start/Comencement:
Laufzeit/Dispensing time 18 Monate/month
Schmierstoff/Lubricant: Turmofluid -E

AK-1



Equipement	LubeTronic AK-1 90431-1	Raccord fileté à enfiler M8x1/DN4 52576	Instructions de montage 88254-0	pour le modèle AK								
				RO*400	RO*430	RO*40CH	RO*40E	RO*500	RO*50	RO*50E	RO*50-flex	RO*50 BNA
ROE71624-1	1x*	1x*	1x*	X	X	X	X	X	X	X	X	X

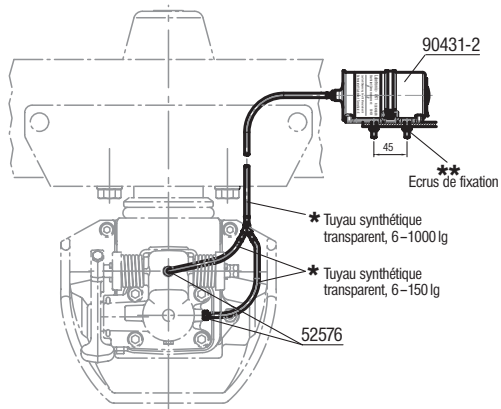
* compris dans la livraison

** non compris dans la livraison

Etiquette autocollante

Lubetric - AK1	ROCKINGER
Start/start/Comencement:	90431-1
Laufzeit/Dispensing time 18 Monate/month	
Schmierstoff/Lubricant: Turmölfluid -E	

AK-2



Equipement	LubeTronic AK-2 90431-2	Raccord fileté à enfiler M8x1/DN4 52576	Instructions de montage 88254-0	pour le modèle AK								
				RO*57	RO*57-flex							
ROE71624-2	1x*	2x*	1x*	X	X							

* compris dans la livraison

** non compris dans la livraison

Etiquette autocollante

Lubetric - AK1	ROCKINGER
Start/start/Comencement:	90431-2
Laufzeit/Dispensing time 18 Monate/month	
Schmierstoff/Lubricant: Turmölfluid -E	



JOST-Werke · Siemensstr. 2, D-63263 Neu-Isenburg · Telefon +49(0)61 02 295-0 · Fax +49(0)61 02 295-298 · www.jost-world.com

ZDE 199 88 284-00 · 08/2010